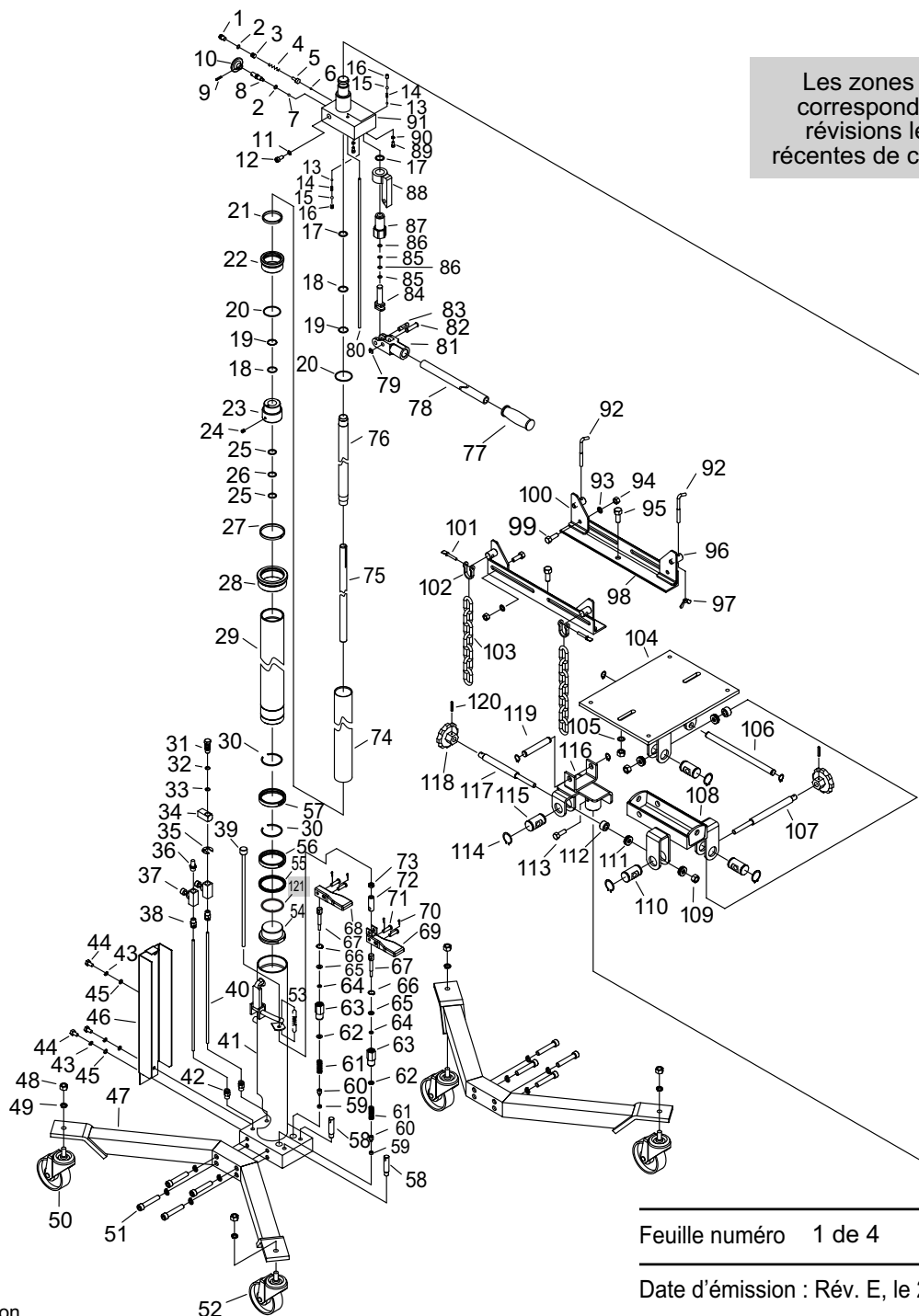


Cric de transmission à levage haut à air et hydraulique

Capacité maximale : 454 kg (1 000 lbs.) à 90 PSI

Le cric de transmission à levage haut a été conçu pour la pose et la dépose de transmissions d'automobile.



Liste des pièces

N° article	Qté	Description	N° article	Qté	Description
1	1	Boulon	61	2	Ressort
2	2	Joint torique	62	2	Rondelle en cuivre
3	1	Vis	63	2	Purgeur d'air
4	1	Ressort	64	2	Joint torique
5	1	Cage de rotule	65	2	Rondelle
6	1	Bille en acier	66	2	Anneau élastique
7	1	Bille en acier	67	2	Tige de désaération
8	1	Tige de valve de vidange d'huile	68	1	Pédale vers le haut
9	1	Goupille	69	1	Pédale vers le bas
10	1	Bouton de déclenchement	70	5	Goupille
11	1	Rondelle en cuivre	71	5	Goupille
12	1	Boulon	72	1	Tige
13	2	Bille en acier	73	1	Écrou
14	2	Ressort	*74	1	Contenant d'huile
15	2	Bille en acier	*75	1	Tige de piston hydraulique
16	2	Vis	*76	1	Cylindre à huile
17	2	Rondelle en cuivre	77	1	Manchon - poignée
18	2	Joint torique	78	1	Poignée
19	2	Rondelle en nylon	79	1	Anneau élastique
20	2	Joint torique	*80	1	Tuyau à huile
21	1	Bague de guidage	81	1	Douille de poignée
*22	1	Bouchon de piston	82	1	Goupille
*23	1	Vis de bouchon	83	1	Goupille
24	1	Vis	84	1	Plongeur de pompe
25	2	Joint torique	85	2	Joint en nylon
26	1	Rondelle en nylon	86	2	Joint torique
27	1	Bague de guidage	87	1	Cylindre de pompe
*28	1	Bouchon de cylindre	88	1	Siège de pompe
*29	1	Tige de piston pneumatique	89	2	Boulon
30	2	Anneau élastique	90	2	Rondelle frein
31	1	Boulon	91	1	Base supérieure
32	1	Joint torique	92	2	Crochet
33	1	Joint torique	93	4	Rondelle
34	1	Coupleur	94	4	Écrou
35	1	Anneau élastique	95	2	Boulon
36	1	Silencieux	96	2	Support A
37	2	Tendeur	97	2	Vis d'assemblage
38	2	Joint	98	2	Support en coin
39	1	Tige	99	4	Boulon
40	2	Tuyau	100	2	Support B
*41	1	Ensemble cylindre à air	101	2	Vis
42	2	Joint	102	2	Raccord
43	3	Rondelle frein	103	2	Chaîne de sécurité
44	3	Boulon	104	1	Selle universelle
45	3	Rondelle plate	105	2	Rondelle
46	1	Panneau de fixation	106	1	Arbre
*47	2	Patte	107	1	Vis
48	6	Écrou	108	1	Support
49	12	Rondelle frein	109	2	Écrou freiné
50	2	Roulette pivotante A	110	2	Arbre
51	8	Boulon	111	4	Roulement
52	2	Roulette pivotante B	112	2	Coussinet
53	1	Ressort	113	1	Boulon
*54	1	Base de piston	114	8	Anneau élastique
55	1	Joint en Y	115	2	Arbre
56	1	Coussinet	116	1	Support
57	1	Coussinet	117	1	Vis
58	2	Tige	118	2	Bouton
59	2	Joint d'étanchéité	119	1	Arbre
60	2	Joint	120	2	Goupille
			121	1	Joint torique

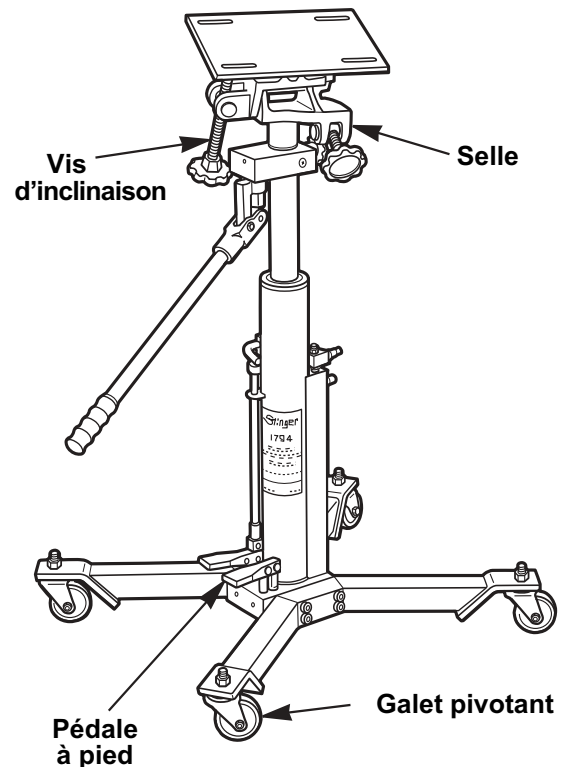
Les articles qui comportent un astérisque (*) ne sont pas disponibles comme pièces de rechange.

Nécessaires de pièces de rechange

N° article	Qté.	Description	N° article	Qté.	Description	N° article	Qté.	Description
Nécessaire à air n° 529037			Ensemble ferrures - n° 529042			21	1	Bague de guidage
31	1	Boulon	9	1	Goupille	24	1	Vis
32	1	Joint torique	10	1	Bouton de déclenchement	25	2	Joint torique
33	1	Joint torique	31	1	Boulon	26	1	Rondelle en nylon
34	1	Coupleur	43	3	Rondelle frein	27	1	Bague de guidage
35	1	Anneau élastique	44	3	Boulon	30	2	Anneau élastique
36	1	Silencieux	45	3	Rondelle plate	55	1	Joint en Y
37	2	Tendeur	48	6	Écrou	56	1	Coussinet
38	2	Joint	49	12	Rondelle frein	57	1	Coussinet
40	2	Tuyau	51	8	Boulon	89	2	Boulon
42	2	Joint	53	1	Ressort	90	2	Rondelle frein
43	3	Rondelle frein	70	5	Goupille	121	1	Joint torique
44	3	Boulon	71	5	Goupille	Vis d'inclinaison n° 529039		
45	3	Rondelle plate	79	1	Anneau élastique	106	1	Arbre
46	1	Panneau de fixation	82	1	Goupille	107	1	Vis
Nécessaire n° 529035 - Galet pivotant			83	1	Goupille	109	2	Écrou freiné
48	4	Écrou	92	2	Crochet	110	2	Arbre
49	4	Rondelle frein	93	4	Rondelle	111	4	Roulement
50	2	Roulette pivotante A	94	4	Écrou	112	2	Coussinet
52	2	Roulette pivotante B	95	2	Boulon	114	8	Anneau élastique
Nécessaire n° 529036 - Pédale			97	2	Vis d'assemblage	115	2	Arbre
39	1	Tige	99	4	Boulon	117	1	Vis
53	1	Ressort	101	2	Vis	118	2	Bouton
58	2	Tige	102	2	Raccord	119	1	Arbre
59	2	Joint d'étanchéité	103	2	Chaîne de sécurité	120	2	Goupille
60	2	Joint	105	2	Rondelle	Nécessaire de selle n° 529040		
61	2	Ressort	109	2	Écrou freiné	92	2	Crochet
62	2	Rondelle en cuivre	113	1	Boulon	93	4	Rondelle
63	2	Purgeur d'air	114	8	Anneau élastique	94	4	Écrou
64	2	Joint torique	118	2	Bouton	95	2	Boulon
65	2	Rondelle	120	2	Goupille	96	2	Support A
66	2	Anneau élastique	Ensemble hydraulique - n° 529041			97	2	Vis d'assemblage
67	2	Tige de désaération	1	1	Boulon	98	2	Support en coin
68	1	Pédale vers le haut (UP)	2	2	Joint torique	99	4	Boulon
69	1	Pédale vers le bas (DOWN)	3	1	Vis	100	2	Support B
70	5	Goupille	4	1	Ressort	101	2	Vis
71	5	Goupille	5	1	Cage de rotule	102	2	Raccord
72	1	Tige	6	1	Bille en acier	103	2	Chaîne de sécurité
73	1	Écrou	7	1	Bille en acier	104	1	Selle universelle
Nécessaire n° 529038 - Poignée			8	1	Tige de valve de vidange d'huile	105	2	Rondelle
17	1	Rondelle en cuivre	9	1	Goupille	108	1	Support
77	1	Manchon - poignée	10	1	Bouton de déclenchement	113	1	Boulon
78	1	Poignée	11	1	Rondelle en cuivre	116	1	Support
79	1	Anneau élastique	12	1	Boulon			
81	1	Douille de poignée	13	2	Bille en acier			
82	1	Goupille	14	2	Ressort			
83	1	Goupille	15	2	Bille en acier			
84	1	Plongeur de pompe	16	2	Vis			
85	2	Joint en nylon	17	2	Rondelle en cuivre			
86	2	Joint torique	18	2	Joint torique			
87	1	Cylindre de pompe	19	2	Rondelle en nylon			
88	1	Siège de pompe	20	2	Joint torique			

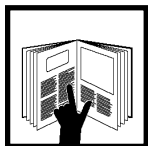
Ensemble

1. Assemblez les roulettes pivotantes sur les béquilles de soutien (cric) au moyen des rondelles freins et d'écrou fournis.
2. Assemblez les béquilles (avec les roulettes) à la base du soutien (cric), et serrez-les légèrement avec les boulons de douille à six pans et les rondelles freins fournis.
3. Placez le cric (avec béquilles) sur une surface dure et de niveau. Serrez les boulons de douille à six pans alors que les quatre roulettes sont en contact avec le sol et que le cric semble à la verticale sur le sol.
4. Assemblez la poignée en la vissant dans la douille sur la base supérieure et en la serrant avec votre main.
5. Assemblage de la selle : Desserrez la vis de l'extérieur de l'adaptateur de selle. Fixez l'adaptateur de selle sur la partie supérieure de la tige de piston. Une fois en place, serrez la vis et fixez en place tout l'ensemble selle.
6. Utilisez le bouton réglable d'inclinaison pour régler l'angle de selle à une position horizontale.
7. Fixez les deux supports en coin sur le panneau de la selle, et serrez-les avec des boulons à tête hexagonale et des écrous.
8. Desserrez le support de fixation en coin dans le paquet chaîne. Assemblez le support en coin sur le châssis de la selle et fixez-le avec les écrous de montage. Assemblez les chaînes et la quincaillerie sur le support en coin.
9. Les chaînes et la quincaillerie sont fournies pour fixer en place la transmission, la boîte de transfert, ou le différentiel à la selle en fonction de la forme différente de chaque boîtier. Lors de l'utilisation, les deux extrémités de la chaîne devraient s'ancrer au support.



⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS SOULEVER, BAISSER OU TRANSPORTER LA TRANSMISSION À MOINS QU'ELLE N'AIT ÉTÉ SOLIDEMENT FIXÉE EN PLACE À L'AIDE D'UN DISPOSITIF DE RETENUE. IL EST OBLIGATOIRE DE RÉGLER LE DISPOSITIF DE RETENUE À UNE POSITION ADÉQUATE. OTC N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE D'INSTALLATIONS INADÉQUATES DU SYSTÈME DE RETENUE QUI POURRAIENT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

Mesures de sécurité



AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures corporelles et les dommages à l'équipement,

- Étudiez, comprenez et suivez toutes les directives, y compris le code de sécurité ANSI B30.1 pour les crics.
- Si l'opérateur ne peut pas lire ces directives, des directives relatives au fonctionnement et des des précautions doivent être lues et discutées dans la langue de l'opérateur.
- Portez des lunettes de protection qui respectent les normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Inspectez le cric avant chaque utilisation; n'utilisez pas le cric s'il est endommagé, modifié ou en mauvais état.
- Avant d'utiliser le cric pour la première fois, effectuez la procédure de configuration décrite ci-dessous pour ajuster correctement la vitesse de descente et de levage du cric.
- Utilisez seulement sur une surface dure et de niveau.
- La charge ne doit jamais dépasser la capacité nominale du cric.
- Baissez entièrement la charge avant de déplacer le cric. Déplacez lentement et avec soin le cric autour des coins sans quoi la charge pourrait basculer.
- Soutenez le véhicule adéquatement avant de commencer les réparations.



- L'utilisation de ce produit se limite à la dépose, à l'installation et au transport dans la position baissée des transmissions, des boîtes de transferts et des boîtes-ponts.
- Baissez doucement le cric avec soin en observant la position de la charge.
- Ne modifiez pas le cric ou n'utilisez pas d'adaptateurs à moins qu'ils n'aient été approuvés ou fournis par OTC.
- N'utilisez que des fluides hydrauliques approuvés, telle l'huile hydraulique MV Chevron AW ou son équivalent. L'utilisation d'alcool ou de fluide hydraulique de frein pourrait endommager les joints d'étanchéité et causer une défaillance du cric.

Ce guide ne peut couvrir toutes les situations, il vous faut donc effectuer le travail avec prudence.

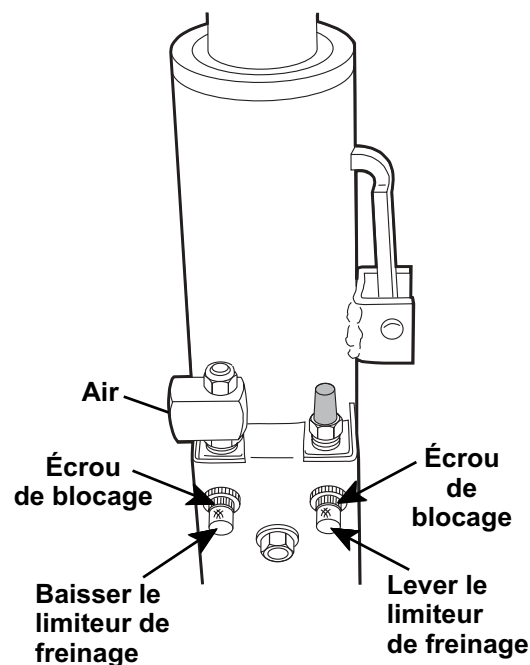
Configuration



AVERTISSEMENT : Les vitesses pour baisser et lever les limiteurs de freinage doivent être réglées correctement avant la première utilisation du cric. Si les limiteurs ne sont pas correctement réglés, le cric pourrait descendre trop rapidement sous la charge, et des blessures personnelles ou des dommages à l'équipement peuvent se produire à la suite de la perte de charge.

Avant d'utiliser le cric de transmission la première fois :

1. Fermez les deux limiteurs de vitesse (lever ou baisser) en les tournant vers la droite.
2. Fixez l'alimentation en air.
3. Réglez la vitesse de levage en enfonçant à fond la pédale vers le haut (UP) et en tournant LENTEMENT le limiteur de freinage à air vers la gauche jusqu'à ce qu'une vitesse correcte soit atteinte. Serrez l'écrou de blocage derrière l'écrou de valve en le tournant vers la droite jusqu'à ce qu'il soit serré.
4. Pour régler la vitesse plus basse, il vous faut **placer une charge sur le cric**.
5. Enfoncez entièrement la pédale vers le bas (DOWN) et tournez LENTEMENT le limiteur de freinage vers la gauche jusqu'à ce qu'une vitesse correcte soit atteinte. Serrez l'écrou de blocage derrière l'écrou de valve en le tournant vers la droite jusqu'à ce qu'il soit serré.



Purger l'air du système hydraulique

De l'air peut s'accumuler dans un système hydraulique pendant l'expédition ou après une utilisation prolongée. Cet air emprisonné fait en sorte que le cric réponde lentement ou ait une sensation spongieuse. Pour enlever l'air :

1. Inclinez le cric sur les deux roulettes en mettant la poignée de la pompe sous le cylindre.
2. Ouvrez la valve de desserrage en tournant le bouton vers la gauche.
3. Actionnez la pompe jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance.
4. Ouvrez la valve de desserrage en tournant le bouton à fond vers la droite.
5. Continuez à pomper la poignée en tournant le cric à sa position verticale.

Consignes d'utilisation

Ce système est un cric de transmission à deux niveaux. Le niveau air a été conçu pour rapidement mettre l'adaptateur en place, et il se complète par une fonction de verrouillage automatique qui empêche la perte de charge. Le niveau suivant est le niveau hydraulique qui sert à aligner l'adaptateur à la transmission.

⚠ AVERTISSEMENT : DES RISQUES DE BLESSURES CORPORELLES OU DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT PEUVENT SE PRODUIRE SI LA PROCÉDURE DE CONFIGURATION (FEUILLE 3, RECTO) N'EST PAS EFFECTUÉE. La vitesse pour baisser et lever les limiteurs de freinage doit être réglée correctement avant la première utilisation du cric. Si les limiteurs ne sont pas correctement réglés, le cric pourrait descendre trop rapidement sous la charge, et des blessures personnelles peuvent se produire à la suite de la perte de charge.

1. Soulevez le véhicule sur un élévateur.
2. Mettez le cric en place sous la transmission.
3. Branchez l'alimentation d'air de l'atelier sur le cric. (90 psi d'air propre et sec sont nécessaires pour la capacité de ce cric.)
4. Appuyez sur la pédale inscrite UP pour soulever l'adaptateur jusqu'à ce que le cylindre se verrouille en place (à environ 50 cm [20 po]). Le tuyau d'air peut être enlevé à ce moment.

⚠ AVERTISSEMENT : Si une charge est transférée à l'adaptateur lorsque le cylindre à air comprimé est seulement partiellement soulevé, le cylindre va chuter subitement. Pour éliminer ce problème, soulevez toujours le cylindre au point où le verrouillage mécanique s'enclenche.

5. Vérifiez la mise en place du cric. Le poids central de la transmission, ou le point d'équilibre, doit être centré sur l'adaptateur de cric, avec l'extrémité de la prise d'alimentation située sur le support d'adaptateur entre les chaînes. Le verrouillage mécanique du cric doit être enclenché.
6. Fermez la valve de desserrage en tournant le bouton vers la droite.
7. Actionnez la poignée du cric pour finir de soulever l'adaptateur à la transmission. Utilisez les commandes sur l'adaptateur pour faire rouler l'adaptateur ou faire basculer celui-ci au besoin pour l'aligner avec la transmission.
8. Poussez vers l'intérieur les quatre supports d'adaptateur jusqu'à ce qu'ils touchent à la transmission. Utilisez les chaînes pour fixer solidement en place la transmission à l'adaptateur.
9. Soutenez le moteur et enlevez la transmission en fonction des directives contenues dans le manuel de réparation.
10. Tournez lentement la valve de desserrage hydraulique vers la gauche pour baisser le niveau hydraulique. Baissez le niveau air en appuyant sur la pédale DOWN. Si la charge est déjà au repos sur le verrouillage mécanique, fixez le tuyau flexible et appuyez brièvement sur la pédale UP pour que le verrouillage mécanique soit déclenché. Le niveau air devrait alors être baissé lorsque la pédale DOWN est enfoncée.

Entretien préventif

IMPORTANT : La saleté est la cause principale des pannes des unités hydrauliques. Assurez-vous que le cric de transmission soit toujours propre et bien lubrifié afin d'empêcher les corps étrangers de se loger dans le système. Si le cric a été exposé à la pluie, à la neige, au sable ou aux impuretés, il doit être nettoyé avant d'être utilisé.

1. Rangez le cric dans un endroit bien protégé où il ne sera pas exposé à des vapeurs corrosives, à de la poussière abrasive ou à toute autre substance nocive.
2. Graissez les pièces mobiles au moins une fois par mois.
3. Essuyez régulièrement les colonnes de cylindre avec un chiffon propre pour enlever la saleté et les abrasifs.
4. Inspectez le cric avant chaque utilisation. Corrigez la situation si l'un des problèmes suivants est présent :

a. Boîtier fissuré ou endommagé	d. Tige de piston striée ou endommagée
b. Usure excessive, flexion ou autres dommages	e. Ferrures
c. Fuite du liquide hydraulique	f. Équipement modifié ou altéré

Entretien

Lubrifiez régulièrement toutes les pièces mobiles du cric. Portez une attention particulière à la vis de levage et aux tringleries.

1. Utilisez une graisse à lubrifier pour poids moyen sur les pièces mobiles externes, comme les surfaces de roulement, les points de pivot et les vis d'inclinaison.
2. Utilisez de l'huile pour cric hydraulique. N'utilisez pas de fluide pour frein hydraulique.
3. Si le cric ne fonctionne pas, vérifiez le niveau d'huile ou purgez le système avant de faire réparer l'appareil.

IMPORTANT : N'utilisez pas ce cric comme fosse de lavage lors du lavage ou du nettoyage à la vapeur des transmissions.

Guide de dépannage

Les réparations doivent être effectuées dans un environnement sans poussière par un personnel qualifié qui connaît bien cet équipement.

Problème	Cause	Solution
Niveau air - Une fuite d'air cause l'enclenchement du verrouillage mécanique, ou un fonctionnement erratique du cylindre	1. Le clapet d'air est sale	1. <i>Nettoyez le clapet d'air.</i>
Niveau pneumatique - Le cylindre ne se baisse pas lorsque la pédale « DOWN » est enfoncée	1. Le verrouillage mécanique est engagé	1. <i>Fixez le tuyau flexible et appuyez sur la pédale UP jusqu'à ce que le cylindre ait sa pleine pression. Appuyez sur la pédale « DOWN » et le verrouillage mécanique devrait être dégagé.</i>
Niveau hydraulique - Le cylindre ne monte pas	1. Le cric n'a pas été amorcé	1. <i>Reportez-vous à <u>Purge de l'air du système hydraulique</u>.</i>
Niveau hydraulique - Le cylindre lève des charges mais il ne peut pas les garder	1. La valve de desserrage n'est pas étanche 2. Le fluide du système est sale	1. <i>Nettoyez ou fermez la bille de la valve de desserrage.</i> 2. <i>Remplacez l'huile hydraulique.</i>
Niveau hydraulique - Le cylindre ne monte pas à sa hauteur complète	1. Bas niveau d'huile.	1. <i>Reportez-vous à <u>Entretien</u> pour connaître les directives relatives à l'ajout d'huile.</i>